

ELSEC

PN-EN 60903:2006
EN 60903:2003 + AC2:2005

Návod na použití (CZ)

1. Použití

Tyto rukavice jsou určeny výhradně pro ochranu před nebezpečným elektrickým napětím.

2. Doprava a skladování

Rukavice musí být dopravovány a skladovány v originálním obalu. Rukavice musí být skladovány v suchém prostředí při teplotě 5 – 35 °C, mimo dosah zdrojů tepla, přímého světla a ozonu, rukavice nestlačujte a nepřehýbejte.

3. Kontrola před použitím

Rukavice musí být před použitím prohlédnuty z vnitřní i vnější strany a nafouknuty. Nepoužívejte rukavice, které jsou poškozené nebo nejsou vzduchotěsné. Pokud máte jakékoli pochybnosti ohledně ochranných vlastností rukavic, nepoužívejte je a nechte je elektricky přezkoušet. Mokrý nebo vlhký rukavice důkladně vysušte tak aby teplota při sušení nepřekročila 65 °C, vysušené rukavice poprašte talkem. Nepřekračujte pracovní napětí odpovídající třídě rukavic.

Rukavice musí být testovány nejméně jednou za 6 měsíců. Rukavice, včetně rukavic skladovaných, mohou být používány pokud od posledního přezkoušení uplynulo méně jak 6 měsíců.

4. Čištění

Pokud jsou rukavice znečištěny látkami jako dehet nebo barva, znečištěná místa ihned utřete s použitím vhodného rozpouštědla. K čištění nesmí být použity agresivní rozpouštědla, drátěné kartáče, brusný papír nebo jiné ostré předměty. Petrolej, benzín, parafíny, toluen nebo xylen nesmí být použity k čištění rukavic. Po očištění by rukavice měly být omyty vodou s mýdlem při teplotě do 25 °C a důkladně vysušeny.

5. Periodická kontrola

Periodické testy provádějte v souladu s požadavky EN 60903:2003. Rukavice třídy 1, 2 a 3 musí být testovány elektricky zatímco rukavice třídy 00 a 0 vyžadují pouze kontrolu vzduchotěsnosti nafouknutím stlačeným vzduchem a vizuální inspekci v nafouknutém stavu. Pro často používané rukavice je doporučená perioda testování 3 měsíce.

6. Likvidace

Poškozené nebo vyřazené rukavice mohou být likvidovány jako běžný komunální odpad.

Upozornění: Rukavice jsou vyrobeny z přírodního latexu a mohou vyvolat alergické reakce. Doporučujeme používání potní vložky do rukavic nebo ochranného krému na ruce SECURA B.C.: SECOSAN
Záruční doba rukavic je 24 měsíců od data výroby.

Symbole na rukavicích:

Zdvojený trojúhelník: Symbol IEC 60417-5216 Vhodné pro práci pod napětím

Obdélníky: Místa pro vyznačení data kontroly a příští kontroly

Typ	ELSEC 2,5	ELSEC 5	ELSEC 10	ELSEC 20	ELSEC 30
Třída/kategorie					
R – odolné vůči kyselinám, olejům a ozonu	00/RC	0/RC	1/RC	2/RC	3/RC
C – odolné vůči extrémně nízké teplotě					
Maximální pracovní napětí - střídavé	500 V	1000 V	7500 V	17000 V	26500 V
Testovací napětí - střídavé	2500 V	5000 V	10000 V	20000 V	30000 V
Maximální svodový proud (rutinní test)	12	12	14	16	18
Délka	360	360	360	360	360
Velikost	9, 10, 11	9, 10, 11	9, 10, 11	10, 11	10, 11
Manžeta	Rovná	Rovná	Rovná	Rovná	Rovná

Certifikát typu vydala notifikovaná osoba 1437, Centralny Instytut Ochrony Pracy – Państwowy Instytut badawczy, ul. Czerniakowska 16, 00-701 Warszawa, Polsko

ELSEC

PN-EN 60903:2006
EN 60903:2003 + AC2:2005

Návod na použití (CZ)

1. Použití

Tyto rukavice jsou určeny výhradně pro ochranu před nebezpečným elektrickým napětím.

2. Doprava a skladování

Rukavice musí být dopravovány a skladovány v originálním obalu. Rukavice musí být skladovány v suchém prostředí při teplotě 5 – 35 °C, mimo dosah zdrojů tepla, přímého světla a ozonu, rukavice nestlačujte a nepřehýbejte.

3. Kontrola před použitím

Rukavice musí být před použitím prohlédnuty z vnitřní i vnější strany a nafouknuty. Nepoužívejte rukavice, které jsou poškozené nebo nejsou vzduchotěsné. Pokud máte jakékoli pochybnosti ohledně ochranných vlastností rukavic, nepoužívejte je a nechte je elektricky přezkoušet. Mokrý nebo vlhký rukavice důkladně vysušte tak aby teplota při sušení nepřekročila 65 °C, vysušené rukavice poprašte talkem. Nepřekračujte pracovní napětí odpovídající třídě rukavic.

Rukavice musí být testovány nejméně jednou za 6 měsíců. Rukavice, včetně rukavic skladovaných, mohou být používány pokud od posledního přezkoušení uplynulo méně jak 6 měsíců.

4. Čištění

Pokud jsou rukavice znečištěny látkami jako dehet nebo barva, znečištěná místa ihned utřete s použitím vhodného rozpouštědla. K čištění nesmí být použity agresivní rozpouštědla, drátěné kartáče, brusný papír nebo jiné ostré předměty. Petrolej, benzín, parafíny, toluen nebo xylen nesmí být použity k čištění rukavic. Po očištění by rukavice měly být omyty vodou s mýdlem při teplotě do 25 °C a důkladně vysušeny.

5. Periodická kontrola

Periodické testy provádějte v souladu s požadavky EN 60903:2003. Rukavice třídy 1, 2 a 3 musí být testovány elektricky zatímco rukavice třídy 00 a 0 vyžadují pouze kontrolu vzduchotěsnosti nafouknutím stlačeným vzduchem a vizuální inspekci v nafouknutém stavu. Pro často používané rukavice je doporučená perioda testování 3 měsíce.

6. Likvidace

Poškozené nebo vyřazené rukavice mohou být likvidovány jako běžný komunální odpad.

Upozornění: Rukavice jsou vyrobeny z přírodního latexu a mohou vyvolat alergické reakce. Doporučujeme používání potní vložky do rukavic nebo ochranného krému na ruce SECURA B.C.: SECOSAN
Záruční doba rukavic je 24 měsíců od data výroby.

Symbole na rukavicích:

Zdvojený trojúhelník: Symbol IEC 60417-5216 Vhodné pro práci pod napětím

Obdélníky: Místa pro vyznačení data kontroly a příští kontroly

Typ	ELSEC 2,5	ELSEC 5	ELSEC 10	ELSEC 20	ELSEC 30
Třída/kategorie					
R – odolné vůči kyselinám, olejům a ozonu	00/RC	0/RC	1/RC	2/RC	3/RC
C – odolné vůči extrémně nízké teplotě					
Maximální pracovní napětí - střídavé	500 V	1000 V	7500 V	17000 V	26500 V
Testovací napětí - střídavé	2500 V	5000 V	10000 V	20000 V	30000 V
Maximální svodový proud (rutinní test)	12	12	14	16	18
Délka	360	360	360	360	360
Velikost	9, 10, 11	9, 10, 11	9, 10, 11	10, 11	10, 11
Manžeta	Rovná	Rovná	Rovná	Rovná	Rovná

Certifikát typu vydala notifikovaná osoba 1437, Centralny Instytut Ochrony Pracy – Państwowy Instytut badawczy, ul. Czerniakowska 16, 00-701 Warszawa, Polsko

ELSEC

PN-EN 60903:2006
EN 60903:2003 + AC2:2005

Návod na použitie (SK)

1. Použitie

Tieto rukavice sú určené výhradne na ochranu pred nebezpečným elektrickým napätím.

2. Doprava a skladovanie

Rukavice musia byť dodávané a skladované v originálnom obale. Rukavice musia byť skladované v suchom prostredí pri teplote 5 – 35 °C, mimo dosah zdrojov tepla, priameho svetla a ozónu, rukavice nestláčajte a neprehýbajte.

3. Kontrola pred použitím

Rukavice musia byť pred použitím prehliadnuté z vnútornej i vonkajšej strany a nafúknuté. Nepoužívajte rukavice, ktoré sú poškodené alebo nie sú vzduchotesné. Pokiaľ máte akékoľvek pochybnosti ohľadom ochranných vlastností rukavíc, nepoužívajte ich a nechajte ich elektricky preskúšať. Mokré alebo vlhké rukavice dôkladne vysušte tak, aby teplota pri sušení neprekročila 65 °C, vysušené rukavice popráškujte púdom. Neprekračujte pracovné napätie zodpovedajúce triede rukavíc.

Rukavice musia byť testované najmenej jedenkrát za 6 mesiacov. Rukavice, vrátane rukavíc skladovaných, môžu byť používané pokiaľ od posledného preskúšania uplynulo menej ako 6 mesiacov.

4. Čistenie

Pokiaľ sú rukavice znečistené látkami ako dechtom alebo farba, znečistené miesta ihneď utrite s použitím vhodného rozpúšťadla. K čisteniu nesmú byť použité agresívne rozpúšťadlá, drôtené kartáče, brúsny papier alebo iné ostré predmety. Petrolej, benzín, parafíny, toluén alebo xylén nesmú byť použité k čisteniu rukavíc. Po očistení by rukavice mali byť opláchnuté mydlovou vodou pri teplote do 25 °C a dôkladne vysušené.

5. Periodická kontrola

Periodické testy vykonávajú v súlade s požiadavkami EN 60903:2003. Rukavice triedy 1, 2 a 3 musia byť testované elektricky, zatiaľ čo rukavice triedy 00 a 0 vyžadujú iba kontrolu vzduchotesnosti nafúknutím stlačeným vzduchom a vizuálnu inšpekciu v nafúknutom stave. Pre často používané rukavice je doporučená perióda testovania 3 mesiace.

6. Likvidácia

Poškodené alebo vyradené rukavice môžu byť likvidované ako bežný komunálny odpad.

Upozornenie: Rukavice sú vyrobené z prírodného latexu a môžu vyvolať alergické reakcie. Doporučujeme používať s potnými vložky do rukavíc alebo ochranného krému na ruky SECURA B.C.: SECOSAN Záručná doba rukavíc je 24 mesiacov od dátumu výroby.

Symbole na rukaviaciach:

Zdvojený trojuholník: Symbol IEC 60417-5216 Vhodné pre prácu pod napätím

Obdĺžniky: Miesta pre vyznačenie dátumu kontroly a nasledujúcej kontroly

Typ	ELSEC 2,5	ELSEC 5	ELSEC 10	ELSEC 20	ELSEC 30
Trieda/kategória					
R – odolné voči kyselinám, olejom a ozónu	00/RC	0/RC	1/RC	2/RC	3/RC
C – odolné voči extrémne nízkej teplote					
Maximálne pracovné napätie - striedavé	500 V	1000 V	7500 V	17000 V	26500 V
Testovacie napätie - striedavé	2500 V	5000 V	10000 V	20000 V	30000 V
Maximálny zvodový prúd (rutinný test)	12	12	14	16	18
Dĺžka	360	360	360	360	360
Veľkosť	9, 10, 11	9, 10, 11	9, 10, 11	10, 11	10, 11
Manžeta	Rovná	Rovná	Rovná	Rovná	Rovná

Certifikát typu vydala notifikovaná osoba 1437, Centralny Instytut Ochrony Pracy – Państwowy Instytut badawczy, ul. Czerniakowska 16, 00-701 Warszawa, Poľsko

ELSEC

PN-EN 60903:2006
EN 60903:2003 + AC2:2005

Návod na použitie (SK)

1. Použitie

Tieto rukavice sú určené výhradne na ochranu pred nebezpečným elektrickým napätím.

2. Doprava a skladovanie

Rukavice musia byť dodávané a skladované v originálnom obale. Rukavice musia byť skladované v suchom prostredí pri teplote 5 – 35 °C, mimo dosah zdrojov tepla, priameho svetla a ozónu, rukavice nestláčajte a neprehýbajte.

3. Kontrola pred použitím

Rukavice musia byť pred použitím prehliadnuté z vnútornej i vonkajšej strany a nafúknuté. Nepoužívajte rukavice, ktoré sú poškodené alebo nie sú vzduchotesné. Pokiaľ máte akékoľvek pochybnosti ohľadom ochranných vlastností rukavíc, nepoužívajte ich a nechajte ich elektricky preskúšať. Mokré alebo vlhké rukavice dôkladne vysušte tak, aby teplota pri sušení neprekročila 65 °C, vysušené rukavice popráškujte púdom. Neprekračujte pracovné napätie zodpovedajúce triede rukavíc.

Rukavice musia byť testované najmenej jedenkrát za 6 mesiacov. Rukavice, vrátane rukavíc skladovaných, môžu byť používané pokiaľ od posledného preskúšania uplynulo menej ako 6 mesiacov.

4. Čistenie

Pokiaľ sú rukavice znečistené látkami ako dechtom alebo farba, znečistené miesta ihneď utrite s použitím vhodného rozpúšťadla. K čisteniu nesmú byť použité agresívne rozpúšťadlá, drôtené kartáče, brúsny papier alebo iné ostré predmety. Petrolej, benzín, parafíny, toluén alebo xylén nesmú byť použité k čisteniu rukavíc. Po očistení by rukavice mali byť opláchnuté mydlovou vodou pri teplote do 25 °C a dôkladne vysušené.

5. Periodická kontrola

Periodické testy vykonávajú v súlade s požiadavkami EN 60903:2003. Rukavice triedy 1, 2 a 3 musia byť testované elektricky, zatiaľ čo rukavice triedy 00 a 0 vyžadujú iba kontrolu vzduchotesnosti nafúknutím stlačeným vzduchom a vizuálnu inšpekciu v nafúknutom stave. Pre často používané rukavice je doporučená perióda testovania 3 mesiace.

6. Likvidácia

Poškodené alebo vyradené rukavice môžu byť likvidované ako bežný komunálny odpad.

Upozornenie: Rukavice sú vyrobené z prírodného latexu a môžu vyvolať alergické reakcie. Doporučujeme používať s potnými vložky do rukavíc alebo ochranného krému na ruky SECURA B.C.: SECOSAN Záručná doba rukavíc je 24 mesiacov od dátumu výroby.

Symbole na rukaviaciach:

Zdvojený trojuholník: Symbol IEC 60417-5216 Vhodné pre prácu pod napätím

Obdĺžniky: Miesta pre vyznačenie dátumu kontroly a nasledujúcej kontroly

Typ	ELSEC 2,5	ELSEC 5	ELSEC 10	ELSEC 20	ELSEC 30
Trieda/kategória					
R – odolné voči kyselinám, olejom a ozónu	00/RC	0/RC	1/RC	2/RC	3/RC
C – odolné voči extrémne nízkej teplote					
Maximálne pracovné napätie - striedavé	500 V	1000 V	7500 V	17000 V	26500 V
Testovacie napätie - striedavé	2500 V	5000 V	10000 V	20000 V	30000 V
Maximálny zvodový prúd (rutinný test)	12	12	14	16	18
Dĺžka	360	360	360	360	360
Veľkosť	9, 10, 11	9, 10, 11	9, 10, 11	10, 11	10, 11
Manžeta	Rovná	Rovná	Rovná	Rovná	Rovná

Certifikát typu vydala notifikovaná osoba 1437, Centralny Instytut Ochrony Pracy – Państwowy Instytut badawczy, ul. Czerniakowska 16, 00-701 Warszawa, Poľsko